

POZOR! Údaje o formátu prepisovacích značek uvedené v tomto manuálu nejsou aktuální.

DOPLNĚNÍ K MANUÁLU 3 – SRPEN 2011

1. KÓDOVÁNÍ MÍSTNÍCH JMEN A OSOBNÍCH ÚDAJŮ – KÓD <PRIV> (DŘÍVE KÓD <CO>)

- jména ulic, malých měst, obcí se zaznamenávají nově pomocí kódu <priv> (jména velkých měst se nekódují – např. Praha, Brno, Jihlava, Příbram)

- pokud narazíte na emailovou adresu, telefonní číslo, číslo popisné a další věci, které prozrazují identitu pisatele, zaznamenejte to také pomocí kódu <priv>

př. {emailová adresa}<priv>, {ulice}<priv>,

2. KOMENTÁŘ PŘEPISOVAČE – KÓD <CO>

- kód <co> se nyní rozšířil na tři typy:

1) klasický komentář <co> je komentář k jednomu konkrétnímu slovu, ke kterému musí být bez mezery připojen

2) komentář k určitému odstavci: <co para>, lze ho zařadit kamkoliv do příslušného odstavce, je od ostatního textu oddělen mezerami z obou stran
(komentář typu: *v odstavci pisatel střídá často malá a velká písmena, atd.*)

3) komentář k celému dokumentu: <co doc>, lze ho zařadit kamkoliv, lze i jako samostatný odstavec, pokud např. potřebujete okomentovat charakter textu, opět musí být oddělen mezerami od ostatního textu
(komentář typu: *text je rozdělený do dvou sloupců; text je špatně naskenovaný, okraje chybí; atd.*)

text komentáře musí být vždy ve složených závorkách, tedy {...}<co>, {...}<co para>, {...}<co doc>

3. ODRÁŽKY – KÓD

- pokud jsou v textu odrážky, zaznamenejte je pomocí kódu tak, jak je to popsáno v manuálu, tedy “kód se píše na začátek věty a s mezerou před prvním slovem. Každá odrážka s textem má pak podobu odstavce a odděluje se jedním prázdným řádkem, tj. dvakrát enter.

- **ať už jsou odrážky jakékoliv (-, •, *, čínské znaky, srdíčka, ...), nekomentujte je a nepřidávejte za ně kód pro komentář!!!**

4. SLOŽENÉ ZÁVORKY A ŠPIČATÉ ZÁVORKY U KÓDŮ

- složené závorky u chybových kódů se nově dávají i tam, kde je výraz pouze jednoslovný

tzn. dříve bylo možné napsat: pivo<in>, nyní pouze: **{pivo}<in>**

Varianty se uvádí takto:

{Han|Hau}

{Můj|Maj}

- špičaté závorky kódů musí být napsány u slova bez mezery!

- před levou složenou závorkou naopak mezera být musí!!

špatně: neobědvám{protože} <in> nemám čas

dobře: neobědvám {protože}<in> nemám čas

5. ZÁVORKY A ZNAK |

Vyskytnou-li se znaky <, >, {, }, [a] v rukopisu, je třeba je v přepisu zdvojit:

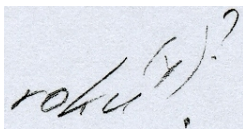
<<, >>, {{, }}, [[a]]. [[]]

Výjimkou je znak | . Je-li v textu, nezdvojuje se, ale přepisuje kódem <bar>

tzn. pokud je v textu: noc|nemužu spát, musí se to přepsat takto: noc<bar>nemužu spát

6. NABÍDKA ALTERNATIV OD AUTORA TEXTU – KÓD <ST>

- nabízí-li autor textu (nejde tedy o alternativu od přepisovače) alternativu, pak se označí kódem <st>, např.



se přepíše jako: roku{u|y}<st> (bez kulatých závorek a otazníku)

nebo:

A příští týden můj (nebo svůj?) manažer

se přepíše jako:

A příští týden {můj|nebo svůj}<st> manažer

nebo:

Kosta Riky (Kostariky?)

se přepíše jako:

{Kosta Riky|Kostariky}<st>